

č. 0246/2016/MiG'

Dohoda o úpravě vzájemných práv a povinností mezi dvěma vlastníky provozně souvisejících kanalizací a ČOV

uzavřená na základě § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích)

1.

Účastníci dohody

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli

Město Odolena Voda
se sídlem: Odolena Voda, Dolní nám. 14, PSČ 250 70
IČ: 002 40 559
DIČ: CZ: 00240559
jehož jménem jedná: Hana Plecítá, starostka města

na straně jedné jako vlastník ČOV
(dále jen **Město**)

a

Vodárny Kladno – Mělník, a.s.
se sídlem Kladno, U vodojemu 3085, PSČ 272 01
IČ: 463 56 991
DIČ: CZ463 56 991
Společnost zapsaná v obchodním rejstříku, oddíl B, vložka 2380, vedená u Městského soudu v Praze,
jejímž jménem jedná Ing. Petr Schönfeld, ředitel společnosti

na straně druhé jako vlastník kanalizace
(dále jen **VKM**)

ve smyslu ustanovení § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVK“), tuto dohodu:

Preambule

Město je vlastníkem čistírny odpadních vod identifikační číslo majetkové evidence 2103-708992-00240559-4/1 (dále jen ČOV), jež se nachází v kat. území Odolena Voda.

VKM je vlastníkem kanalizace pro veřejnou potřebu identifikační číslo majetkové evidence 2103-708992-46356991-3/1, jakožto provozně související kanalizace (dále jen kanalizace).

Společnost Středočeské vodárny, IČ: 26196620, Se sídlem U Vodojemu 3085, Kladno, PSČ: 272 80, zapsaná v obchodním rejstříku oddíl B, vložka 6699 (dále jen SVAS nebo provozovatel) je na základě smlouvy o nájmu a provozování vodárenské infrastruktury uzavřené mezi VKM a SVAS dne 16.9.2004 provozovatelem kanalizace.

Současně s touto smlouvou uzavírá Město a SVAS smlouvu o čištění odpadních vod (dále jen Smlouva o čištění), v níž jsou upraveny vzájemná práva a povinnosti stran týkající se

povinnosti SVAS dodávat na ČOV odpadní vodu a tomu odpovídající povinnosti Města zajistit čištění odpadní vody na ČOV.

Pokud je v textu užíván pojem „stočné“, považují smluvní strany tento pojem za „cenu vody odpadní převzaté“.

2.

Předmět dohody

1. Předmětem dohody je převzetí odpadních vod z kanalizace ve vlastnictví VKM a Městem na ČOV..
2. Smlouva o čištění uzavřená současně s touto smlouvou mezi Městem a SVAS blíže upravuje podmínky převzetí odpadních vod mezi Městem a SVAS jako provozovatelem. VKM podpisem této smlouvy prohlašuje, že jsou mu sjednané podmínky mezi Městem a SVAS známy a nemá k nim výhrady a že SVAS je oprávněn plnit veškerá práva a povinnosti z této dohody za VKM ve smyslu ustanovení Smlouvy o čištění, nestanoví-li tato dohoda v konkrétním případě jinak.
3. Smluvní strany a SVAS společně prohlašují, že v souladu s ustanovením § 8 odst. 3 zákona o vodovodech a kanalizacích jsou mezi nimi upraveny následující podmínky a práva a povinnosti týkající se předání a převzetí odpadních vod mezi provozně souvisejícími kanalizacemi:
 - povinnost SVAS dodávat odpadní vodu a povinnost Města odpadní vodu přebírat a zajistit její čištění
 - jakost a množství dodávaných a přebíraných odpadních vod
 - předání, měření a četnost rozboru vzorků
 - jakost vyčištěných odpadních vod
 - podmínky stanovení ceny za převzatou odpadní vodu, kalkulace pro rok 2016 a způsob fakturace
 - zajištění funkčnosti a přerušení čištění ze strany Města
 - vzájemná informovanost
 - sankce a řešení sporů
 - další práva a povinnosti stran upravená ve Smlouvě o čištění

4.

Společná a závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech majících vliv na jejich vzájemný vztah založený touto smlouvou. Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré případné spory týkající se této smlouvy budou řešeny především vzájemným jednáním.
2. Vztahy mezi stranami dohody, které nejsou výslovně upraveny ujednáními, se budou řídit zejména zák. č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění

pozdějších předpisů a také zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

3. V případě, že se kterékoliv ustanovení této dohody stane nebo ukáže neplatným, neúčinným či nevykonatelným, nebude mít tento stav vliv na platnost, účinnost či vykonatelnost ostatních ustanovení.
4. Dohoda se uzavírá na dobu do 31.12.2017 a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu.
5. Změny a doplňky této dohody je možno učinit pouze písemnou formou se souhlasem všech stran.
6. Tato dohoda se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá ze stran dohody a jedno vyhotovení obdrží SVAS
7. Všechny strany dohody si shora uvedenou dohodu přečetly a prohlašují, že obsahuje jejich pravou vůli a že ji uzavírají svobodně a vážně nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
8. SVAS jako provozovatel vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví VKM bere svým podpisem níže tuto dohodu na vědomí a zavazuje se jí v plném rozsahu respektovat.
9. Nedílnou součástí této smlouvy tvoří následující přílohy:
 - Situace kanalizace a ČOV jako její příloha č. 1
 - Smlouva o čištění jako její příloha č. 2

V Odoleně Vodě, dne ~~26-04-2016~~

V Kladně, dne 26-04-2016

26.5.2016

Město Odolena Voda
Hana Plecítá
starostka



Vodárny Kladno - Mělník, a.s.
Ing. Petr Schönfeld
ředitel společnosti

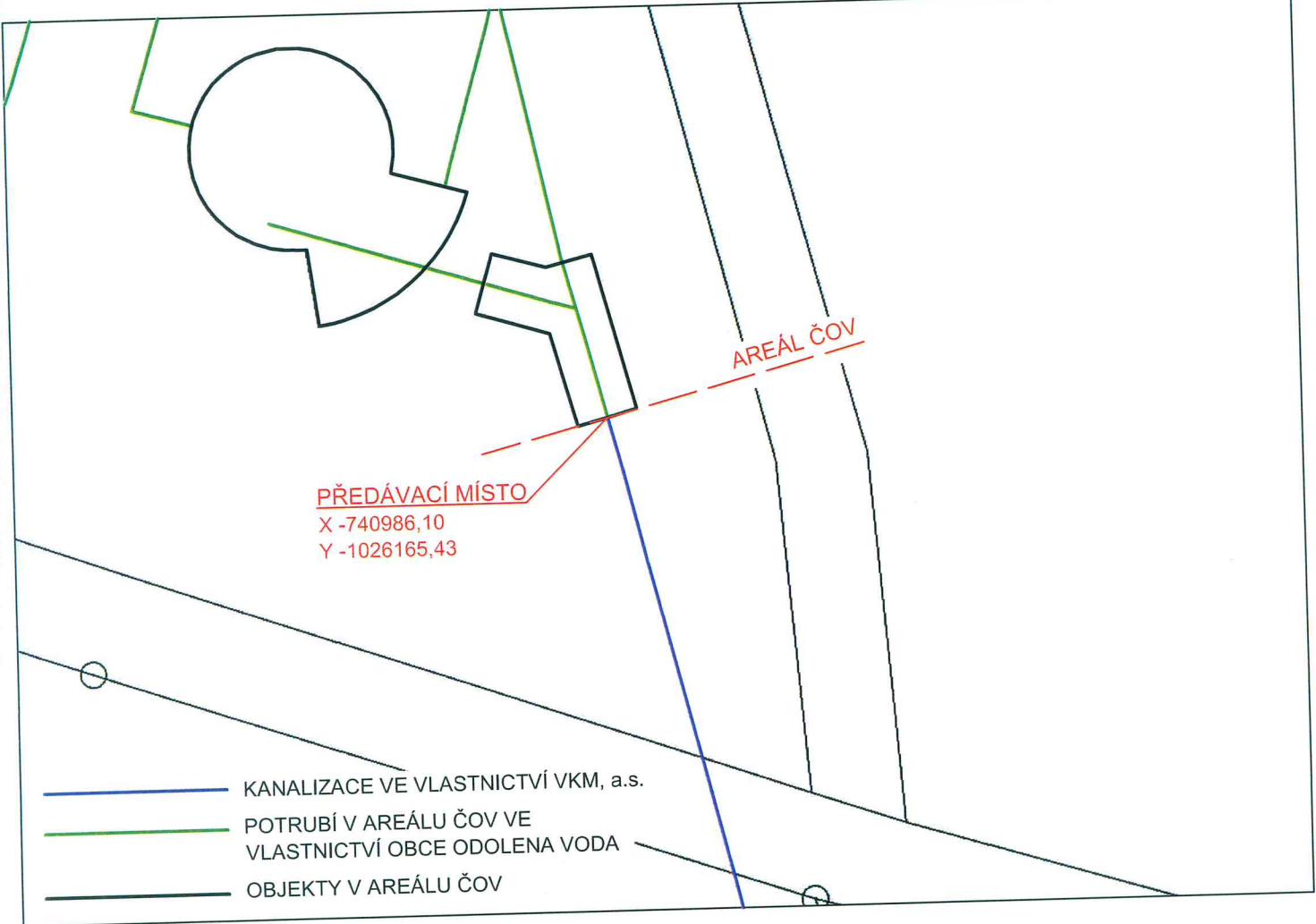
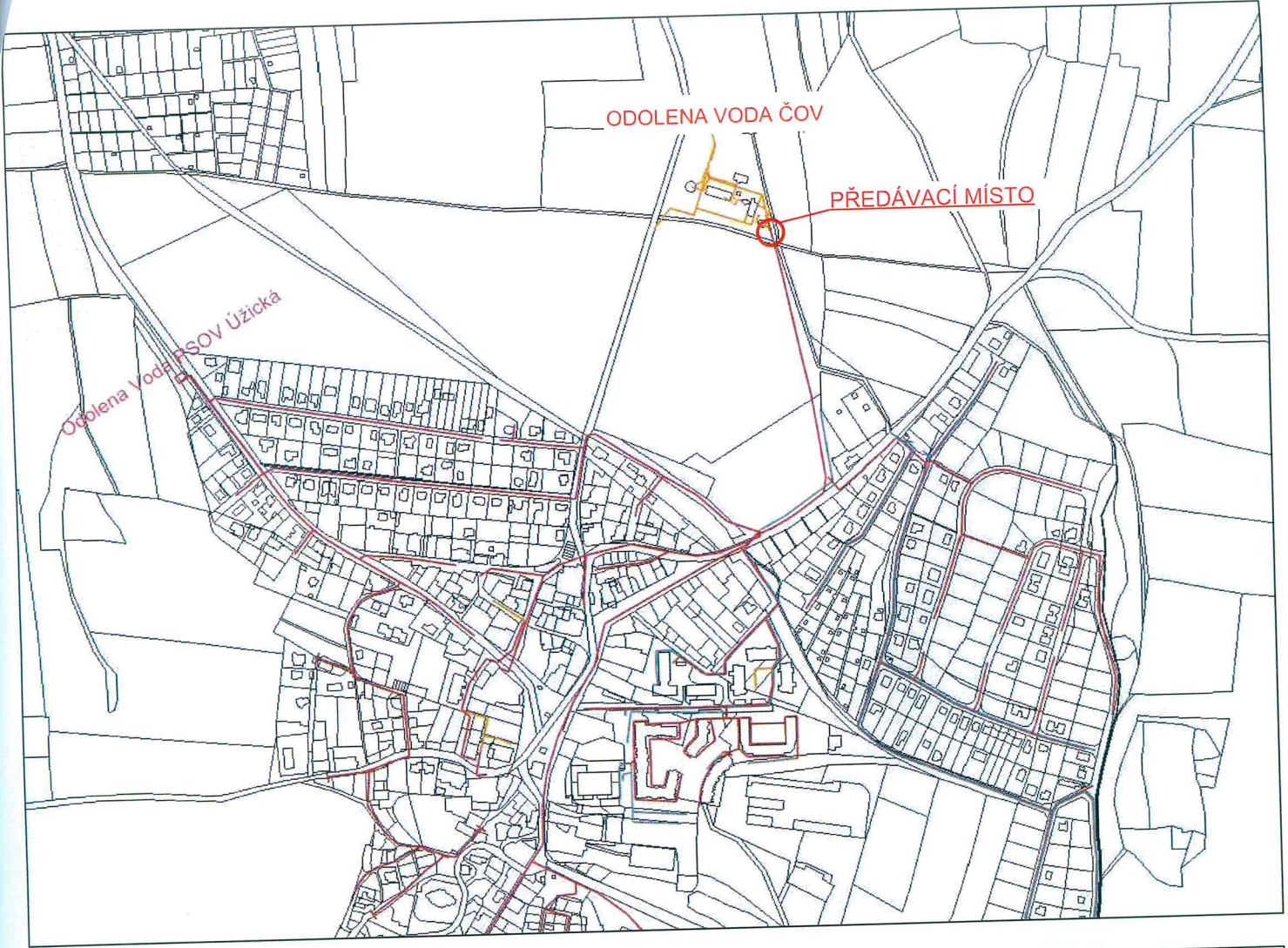
VODÁRNY KLADNO - MĚLNÍK, a. s.
U vodojemu 3085
272 01 Kladno
9

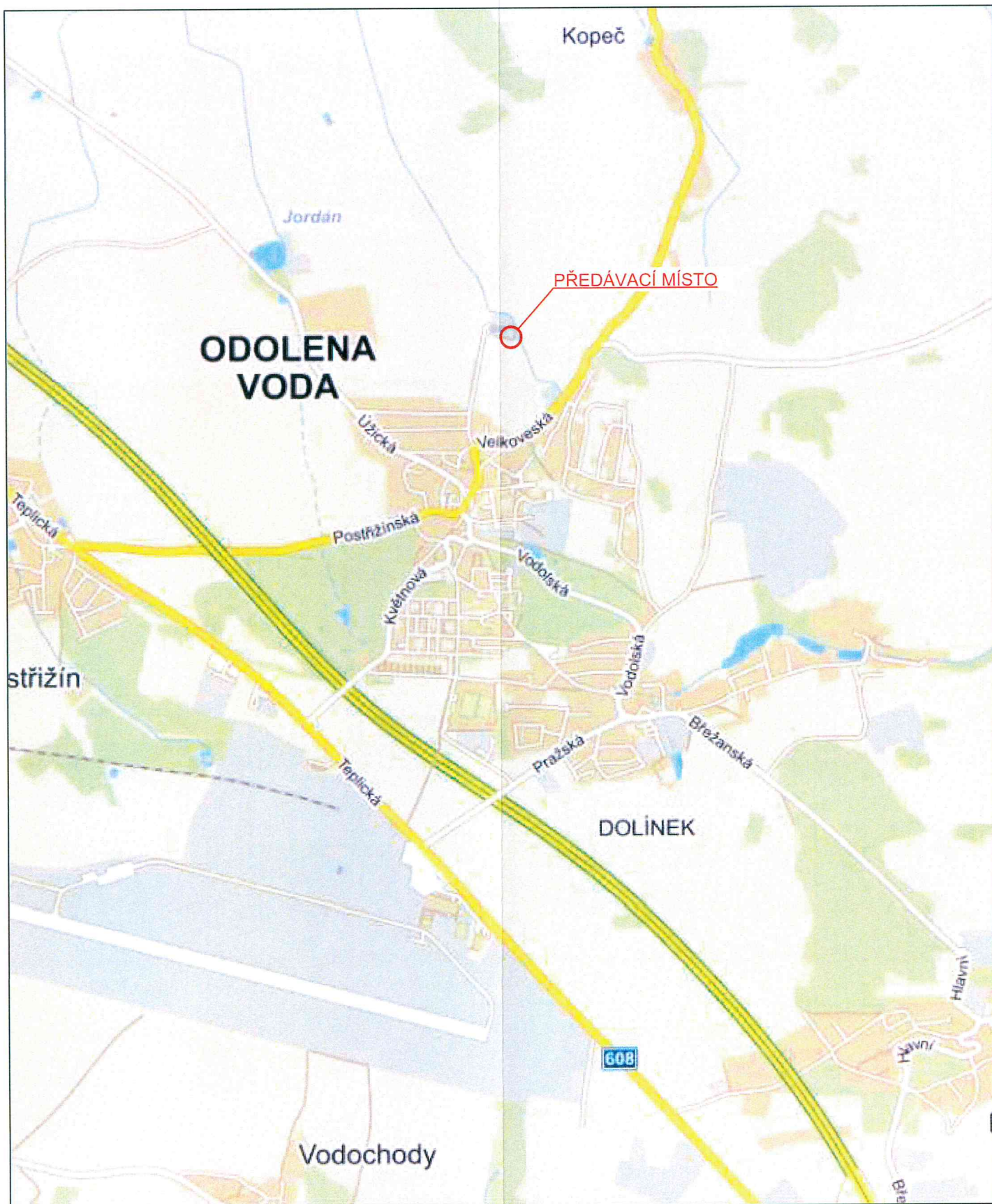
Provozovatel kanalizace VKM prohlašuje, že se seznámil se zněním výše uvedené Dohody a že s tímto zněním souhlasí.

V Kladně, dne 26-04-2016

Středočeské vodárny, a.s.
Ing. Jakub Hanzl
pověřený člen představenstva

Středočeské vodárny, a.s.
U Vodojemu 3085, 272 01 Kladno
(2)





SITUACE KANALIZACE A ČOV VKM A VNKS
PŘEDÁVACÍ MÍSTO
PŘÍLOHA Č. 1

Tato smlouva byla schválena usnesením Rady města Odolena Voda č. 9/2016 ze dne 25. 5. 2016.


Hana Plecítá
starostka Města Odolena Voda

MĚSTO
ODOLENA VODA
250 70 1